

اللغة العربية

Antonio Constán Nava

2



Portafolio gramatical de Lengua Árabe 2

Ficha 3: El dual

En la gramática árabe, el dual es una forma específica que se utiliza para referirse a dos elementos de algo, en contraste con el singular (para uno) y el plural (para tres o más). Es decir, se utiliza para referirse a lo que es DOBLE o está por duplicado (de manera natural o no)

El dual es una característica distintiva del árabe y de otras lenguas semíticas, y se forma mediante la adición de terminaciones específicas a los sustantivos, adjetivos, verbos y pronombres.

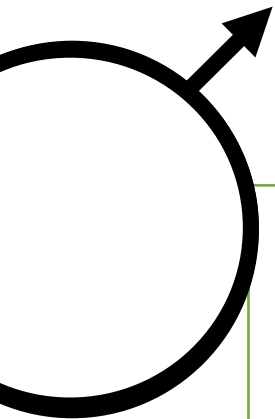
Se construye sobre la base del término en singular, independientemente de su género (masculino o femenino).

Nominativo

كَانَ

Acusativo/genitivo

كَانَ



Ejemplos

Dual masculino acus./gen.

Dual masculino nom.

كَتَابٌ ← كِتَابَانِ
مُعَلِّمٌ ← مُعَلِّمَانِ
مُدْرَسٌ ← مُدْرَسَانِ
عَيْنٌ ← عَيْنَانِ
يَدٌ ← يَدَانِ

Un libro → Dos libros

Un científico → Dos científicos

Un maestro → Dos maestros

Un ojo → Dos ojos

Una mano → Dos manos

Estos sufijos ya llevan explícita su función sintáctica, por lo que no lleva marca vocálica de caso

Dual femenino acus./gen.

Dual femenino nom.

مُديرَةٌ ← مُدِيرَتَانِ
مُعَلِّمَةٌ ← مُعَلِّمَتَانِ
مُدْرَسَةٌ ← مُدْرَسَتَانِ
سَيَّارَةٌ ← سَيَّارَتَانِ

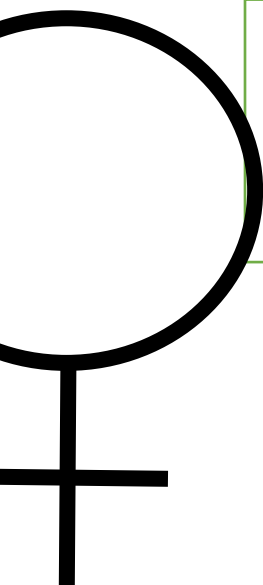
Una directora → Dos directoras

Una científica → Dos científicas

Una escuela → Dos escuelas

Un coche → Dos coches

Ten en cuenta que el femenino (ة) adopta la ت media (تـ) o inicial (تـ) antes de la terminación de dual



Ejemplos

Aquí, la oración nominal está toda en singular

المُدَّرِّسُ فِي السَّفِّ

El maestro está en la clase

Aquí, la oración nominal tiene sujeto en dual

المُدَّرِّسَانِ فِي السَّفِّ

Los dos maestros están en la clase

Aquí, la oración nominal tiene sujeto y predicado en dual (en este caso, como va regido por preposición, va en genitivo).

المُدَّرِّسَانِ فِي السَّفَّيْنِ

Los dos maestros están en las dos clases

En árabe también existen los pronombres personales en dual. Solo existen dos: para 2ª persona y para 3ª persona. Y no hay distinción de género

Vosotros/as dos

Ellos/as dos

أَنْتُمَا
هُمَا

أَنْتُمَا رَسَّامَتَانِ / أَنْتُمَا رَسَّامَانِ

Vosotras dos sois pintoras

Vosotros dos sois pintores

هُمَا جَزَّارَتَانِ / هُمَا جَزَّارَانِ

Vosotras dos sois carniceras

Vosotros dos sois carniceros